

MANUALE DI ISTRUZIONI PER SET DI PROTEZIONI

ATTENZIONE!

Leggere e conservare le avvertenze per futura referenza.
Rimuovere tutti gli elementi dell'imballaggio ed ogni altra componente non facente parte del prodotto prima dell'utilizzo.

Non adatto a bambini al di sotto dei 3 anni in quanto contiene piccole parti – **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO.**

Controllare periodicamente l'integrità del prodotto. Non effettuare modifiche, potrebbe diminuire la sicurezza del prodotto.

Le protezioni devono essere sostituite dopo aver subito urti o danneggiamenti, o qualora diventassero inadatte al proprio scopo.

Verificare i requisiti di conformità per l'attività in cui vengono impiegate. Non adatte all'uso in caso di requisiti di omologazione specifici (es motocicli). Non applicare adesivi, colle o vernici e non esporre al sole o a fonti di calore, potrebbe diminuire la sicurezza delle protezioni. L'impiego del prodotto fornisce protezione nelle cadute ed urti accidentali nelle attività per cui è stato testato, tali attività vanno svolte in ambiente privato protetto e libero da ostacoli o oggetti pericolosi.

Il prodotto non fornisce protezione dagli urti con oggetti in movimento, automobili, biciclette o simili. È onere dell'adulto incaricato/utilizzatore verificare che le protezioni siano correttamente indossate, regolate e chiuse. L'utilizzo di dispositivi di protezione non deve essere stimolo all'esecuzione di attività/evoluzioni rischiose o al mantenimento di comportamenti pericolosi. Conforme agli standard EN 14120:2003+A1:2007.

UTILIZZO

Scegliere con attenzione la taglia della misura corretta e che meglio si adatta alla conformazione di polsi, ginocchia, gomiti, privilegiando i criteri di sicurezza e comfort.

Verificare che le protezioni siano correttamente indossate, seguendo le istruzioni qui riportate: Parapolsi: i parapolsi non sono uguali tra loro, esiste un parapolsi destro e un parapolsi sinistro leggere l'indicazione riportata sull'etichetta (mano destra/mano sinistra). Inserire il pollice nell'apposito foro, posizionando la parte concava imbottita aderente al palmo della mano. Infilare le cinghie di regolazione nelle apposite fibbie del sostegno rigido, stringerle adeguatamente e assicurarle con l'apposito velcro.

Attenzione, ginocchiere e gomitiere hanno forma simile; le ginocchiere hanno dimensioni più grandi, le gomitiere più piccole.

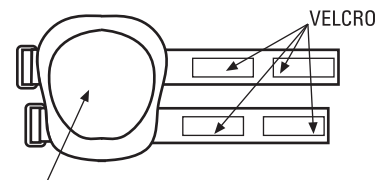
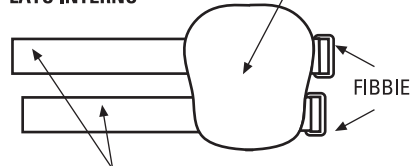
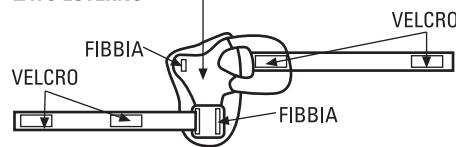
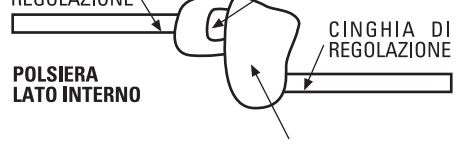
Ginocchiere/gomitiere: indossare le protezioni in modo che la parte rigida sia rivolta verso l'esterno e la parte concava e imbottita sia a contatto con il ginocchio/gomito. La parte più larga va posizionata in alto. Infilare le cinghie di regolazione nelle apposite fibbie, stringerle adeguatamente e assicurarle con l'apposito velcro.

TABELLA TAGLIE/PESO UTILIZZATORE

misura KIDS - peso utilizzatore consigliato fino a 25 kg

misura JUNIOR - peso utilizzatore consigliato 25/50 kg

misura SENIOR - peso utilizzatore consigliato oltre 50 kg

**GINOCCHIERA/GOMITIERA
LATO ESTERNO**

PARTE RIGIDA
**GINOCCHIERA/GOMITIERA
LATO INTERNO**

CINGHIE DI REGOLAZIONE
**POLSIERA
LATO ESTERNO**

**CINGHIA DI
REGOLAZIONE**

**POLSIERA
LATO INTERNO**

PARTE CONCAVA
IMBOTTITA

INSTRUCTIONS MANUAL FOR SET OF SAFETY PADS

WARNING!

Please read these instructions and keep for future reference.

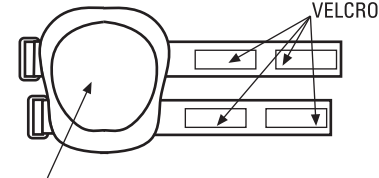
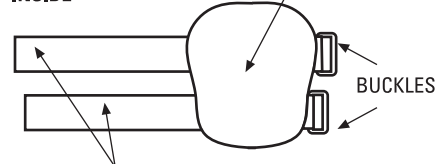
Clear all packing components from the product before use.

Not suitable for children under 3 years due to small parts **CHOKING HAZARD**
Periodically check the product entirety. Do not modify the product, this could decrease its safety.
Always replace the protections if they are damaged or if they become unfitting.
These protections are not suitable for use on vehicles which require a specific certification (f.i. motorcycles). Do not apply stickers, glues or polishers. Do not expose to sunlight or to heat, which could reduce the protections safety.

This products protects from falls and fortuitous bumps in the activities for which it has been tested. These activities must be carried out in private and protected environments, free from obstacles and dangerous objects.

This product does not protect from bumps against moving objects, cars, bicycles or other similar vehicles.

It is the adult responsibility to check that the protections are correctly put on, adjusted and fastened. The protections must not be used to perform risky activities or adopt dangerous behaviours. Complies to standard EN 14120:2003+A1:2007.

**KNEE PAD/ELBOW PAD
OUTSIDE**

RIGID SIDE
**KNEE PAD/ELBOW PAD
INSIDE**

ADJUSTING BELTS

USE

Carefully select the right size which best fits your wrists, knees, elbows, giving priority to safety and comfort.

Follow these instructions to make sure the protections are put on correctly. Wrist protections: the wrist protections are not interchangeable, there is a right protection and a left one. Read the reference provided on the label (right hand/left hand). Insert your thumb into the hole provided, fitting the concave padded side close to the hand palm. Insert the adjusting belts in the matching buckles of the rigid support, fasten them properly and close them with the Velcro.

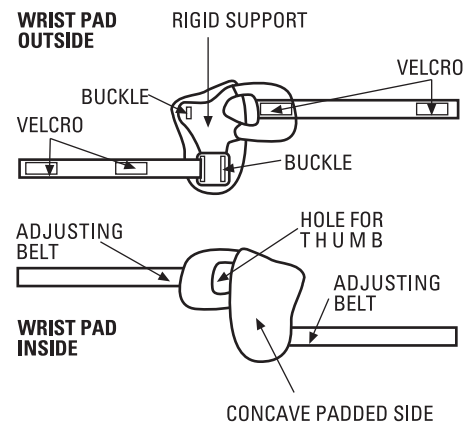
Beware, knee pads and elbow pads have similar shapes, but knee pads are larger and elbow pads are smaller.

Knee pads/elbow pads: protections should be worn in a way that the rigid side points outwards while the concave padded side touches the knee/elbow. The wider side is to be placed at the top.

Insert the adjusting belts in the matching buckles, fasten them properly and close them with the Velcro.

USERS SIZE/WEIGHT CHART

size KIDS - suggested user's weight up to 25 kg
size JUNIOR - suggested user's weight from 25 to 50 kg
size SENIOR - suggested user's weight over 50 kg



F



MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR JEUX DE PROTECTIONS



ATTENTION!

Lire et garder ces instructions pour la future référence.

Avant l'emploi, éliminer tout élément de l'emballage et toute autre composante ne faisant pas partie du produit.

Produit non adapté aux enfants de moins de 36 mois, contenant de petites pièces qui peuvent provoquer étouffement.

Contrôler périodiquement l'intégrité du produit. N'effectuer aucune modification, qui pourrait diminuer la sécurité du produit.

Remplacement recommandé si le produit est endommagé ou il est devenu indapté à son but. S'assurer toujours que l'emploi est conforme aux obligations de conformité pour l'activité dans laquelle il est employé. Non approprié pour l'emploi sur véhicules demandant une certification spécifique (par exemples les motocyclettes).

Ne pas appliquer autocollants, colles ou peintures. Éviter l'exposition à la lumière du soleil ou à sources de chaleur, qui pourrait diminuer la sécurité des protections.

Ce produit protège par chutes et collisions accidentelles pendant les activités pour lesquelles il a été expérimenté, à s'effectuer dans un environnement réservé sans obstacles ni objets dangereux.

Ce produit ne protège pas par les chocs contre objets en mouvement, voitures, bicyclettes etc. L'adulte en charge est responsable de vérifier que les protections sont correctement mises, réglées et fermées. L'emploi des protections ne doit inciter à conduites risquées ou dangereuses.

Conformité aux standards EN 14120:2003+A1:2007.

EMPLOI

Choisir attentivement la taille mieux s'adaptant à ses poignets, genoux, coudes, en donnant priorité aux critères de sécurité et confort.

Vérifier que les protections sont mises correctement, suivant ces instructions: Protège-poignets: les deux ne sont pas égaux, l'un est droit tandis que l'autre est gauche. Lire attentivement l'indication figurant sur l'étiquette (right hand/left hand). Glisser le pouce dans le trou spécifique, en positionnant la partie concave rembourrée adhérente au paume de la main. Glisser les sangles de réglage dans les boucles du soutien rigide, serrer-les suffisamment et fixer-les avec le Velcro.

Attention, genouillères et coudières ont une forme presque égale; les genouillères ont dimensions plus grandes, tandis que les coudières sont plus petites.

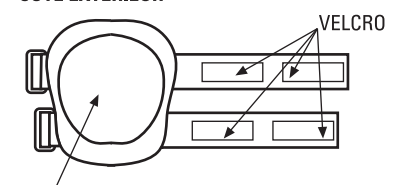
Genouillères/coudières: mettre les protections de façon que la partie rigide soit tournée vers l'extérieur et la partie concave et rembourrée soit en contact avec le genou/coude. La partie plus large doit être placée en haut.

Glisser les sangles de réglage dans les boucles, serrer-les suffisamment et fixer-les avec le Velcro.

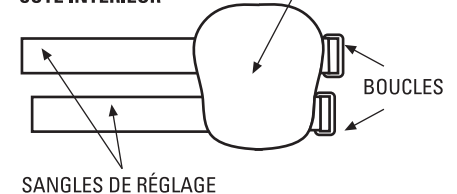
TABLEAU MESURES/POIDS USAGER

mesure KIDS - poids usager recommandé jusqu'à 25 kg
mesure JUNIOR - poids usager recommandé de 25 à 50 kg
mesure SENIOR - poids usager recommandé plus de 50 kg

GENOULLIÈRE/COUDIÈRE CÔTÉ EXTERIEUR



GENOULLIÈRE/COUDIÈRE CÔTÉ INTERIEUR



PROTÈGE- POIGNETS CÔTÉ EXTERIEUR

